

Regelmäßige Veranstaltungen im Bürgertreff

■ Wir laden ein zum Interkulturellen Erzählcafé!

Das Erzählcafé ist ein Treff für Migranten und Deutsche zum Erzählen und zum Austausch in gemütlicher Runde. Sie haben die Gelegenheit bei Kaffee und Kuchen andere Kulturen kennen zu lernen und sich in der deutschen Sprache zu üben. Wir treffen uns jeden 2. Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr im Bürgertreff, Konradstraße 60a. Die nächsten Termine sind: 22.06., 06.07., 13.07. (Sondertermin im Rahmen der Aktionswoche „miteinander füreinander“ im FZ Rabet), 20.07., 03.08., 17.08. Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Johannes, Uli und Annett

■ Konversation auf Deutsch

...findet dienstags 15-17 Uhr mit Frau Zeitschel statt.

■ Rechtsberatung

Einen kompetenten Juristen treffen Sie alle 14 Tage, immer mittwochs ab 16 Uhr im Bürgertreff an. Termine: 29.06., 13.07. und 27.07.

■ Zum Seniorentreff

... bringen Sie Ihre Nachbarin oder Freundin mit und lernen Sie nette Menschen kennen. Es gibt Kaffee und Kuchen zum Unkostenpreis. Nächster Termin: 11.07., 14.30 Uhr (Gast: Jugendgerichtshilfe Leipzig).

Stadtteilmoderator

Matthias Schirmer erreichen Sie zur Sprechzeit Mo und Do 13-18 Uhr im Bürgertreff, Konradstr. 60a, Kontakt: Tel. 6 88 89 40, Email: volkmarsdorf@gmx.de.

Den Integrativen Bürgerverein Volkmarsdorf e.V.

erreichen Sie unter der Telefonnummer 68 70 92 84.

Offen ...

... ist der Bürgertreff von Montag bis Donnerstag 13-18 Uhr.

Sie möchten die Termine regelmäßig bekommen?

Dann senden Sie uns eine Email an volkmarsdorf@gmx.de. Wir nehmen Sie gern in den Verteiler auf.



■ Literatur-Kreis

Unter dem Motto „Geschenktes Leben. – Die zweite Chance.“ liest der Literaturkreis aus Werken von Jacob Buchan: „Das Glaskind“, Asta Scheib: „Schütz mein Herz vor Liebe“ und M. Borger & M. E. Straub: „Kleine Schwester“. Die Treffen sind am 27.06., 11.07. und 25.07. um 15.30 Uhr.

■ ZAG „Freunde der Eisenbahn“

Interessantes und Neuigkeiten von der Schiene erleben Sie 10. Juni und 08. Juli, jeweils ab 18.30 Uhr. Nicht nur „Eisenbahnfans“ sind herzlich willkommen!

Beratungsangebote im Stadtteil

- IC-E – INFOCENTER Eisenbahnstr. 49: Beratung für die finanzielle Förderung von Unternehmen (KMU), Hr. Dr. Behling, Termine unter Tel. 6 81 00 80.
- FRAUENHAUS: Beratung für Frauen mit familiären Problemen, Di 16-18 Uhr, im Gemeindehaus der Lukaskirche, Juliusstraße 5

Spezielle Beratungsangebote für Migranten

- DIALOG-Projekt, Konradstraße 64, Tel. 6 81 36 74: Beratung bei alltäglichen Problemen, Arbeits- und Wohnungssuche, Aus- und Weiterbildung, Rechtsfragen, Konfliktberatung, Ausfüllhilfen, Schriftverkehr. Mo-Fr 10-18 Uhr. // Sprachen: Arabisch, Kurdisch, Russisch, Polnisch, Ukrainisch, Vietnamesisch
- NAOMI e.V., Konradstr. 62, Tel. 9 61 09 75, -76: Jugendmigrationsdienst / Aussiedlerberatung, Beratung für jugendliche Zuwanderer - Termin nach Vereinbarung
- JUMI e.V.: Betreuungsdienst „Wohnen in Leipzig“ für Migrantinnen und Migranten. Sprechzeiten bei DIALOG, Konradstraße 64: Mo. und Mi. 13-16 Uhr. // Sprachen: Deutsch, Arabisch

Angebote zum Deutsch Lernen

- Bürgertreff, Konradstraße 60a: Konversation Di 15 Uhr, Erzählcafé alle 14 Tage, Mi 14 Uhr
- DIALOG-Projekt, Konradstraße 64, Tel. 6 81 36 74: ABC-Kurse für Männer
- NAOMI e.V., Konradstraße 62, Tel. 9 61 09 75, -76: Computersprachkurse
- Flüchtlingsrat Leipzig, Tel. 9 61 38 72: u.a. ABC-Kurse für Frauen
- zusätzliche Sprachtrainings bei DIALOG und NAOMI, Termine auf Anfrage

Impressum

Herausgeber: Quartiersmanagement Volkmarstraße - Doppelspitze GbR, Ralf Elsässer (V.i.S.d.P.)
Bürgertreff Volkmarstraße, Konradstraße 60a, 04315 Leipzig, Tel.: (03 41) 6 88 89 40, Fax (03 41) 6 88 89 42,
E-Mail: post@volkmarsdorf.de, Internet: www.volkmarsdorf.de
Ansprechpartner im Bürgertreff: Matthias Schirmer, Alena Bleicher, Martina Müller, Cornelia Pfüttsch
Auflage: 4000 Stück, verteilt in Hausbriefkästen, Geschäften und Einrichtungen im Stadtteil.
Das Quartiersmanagement ist ein Projekt der Stadt Leipzig unter Kofinanzierung aus dem Bund-Länder-Programm „Soziale Stadt“. Der Bürgertreff wird freundlich unterstützt durch die LWB - Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft mbH. // Stand der Informationen: 09.06.2005

Liebe Volkmarshorfer,



im Mai und Juni haben wir 400 Haushalte in Volkmarshorfer zum Stadtteil befragt. Dabei sind interessante Ergebnisse zustande gekommen, zum Beispiel zu den Fragen: „Wie zufrieden sind Sie mit ihrer Wohnung und mit dem Umfeld?“ „Was fällt Ihnen als erstes zum Stadtteil ein?“, „Was

sollte dringend getan werden?“ Da wir bereits 2002 eine ähnliche Befragung durchgeführt hatten, können wir die Ergebnisse jetzt gut miteinander vergleichen und Entwicklungen im Stadtteil erkennen. Wir möchten die Ergebnisse gern mit Ihnen diskutieren. Dazu lade ich Sie herzlich für Montag, den 27. Juni, 19.00 Uhr in den Bürgertreff, Konradstraße 60a, ein.

Ich freue mich auf Sie!

Ihr Stadtteilmoderator Matthias Schirme

PS: Sie interessieren sich für den Stadtteil, Sie haben eine Idee oder Sie möchten gern etwas in die Hand nehmen? Rufen Sie mich bitte unter 6 88 89 40 an oder kommen Sie im Bürgertreff vorbei.

OSTLICHT. Das Spätsommerfest

Am 10. September wird es rund um die Eisenbahnstraße ein großes Stadtteilstadtteilfest geben. Anders als in den letzten Jahren wird diesmal an verschiedenen Orten gleichzeitig gefeiert: vor der Lukaskirche, am Neustädter Markt, an der Eisenbahnstraße und im Rabet. Von 14 bis 18 Uhr laden wieder Vereine und andere Einrichtungen zum bunten Treiben ein und am Abend locken Konzerte ins Rabet. Also: Vormerken!



Was passiert an der Idastraße?



Im Januar wurde das Gebäude der ehemaligen Fleischerei in der Idastraße abgerissen. Damit ging endlich ein von vielen schon lange geäußertes Wunsch in Erfüllung. Geld für eine aufwändige Gestaltung ist auf absehbare Zeit jedoch nicht vorhanden.

Was nun weiter auf der Fläche passieren soll, das wollen wir gern auch von Ihnen wissen: Wie soll die Fläche genutzt werden? Gibt es jemanden, der dort etwas machen will? Würden Sie sich an Projek-

ten beteiligen? Bitte geben Sie uns im Bürgertreff, Konradstr. 60a, Bescheid. Wir sind gespannt auf Ihre Ideen! Sie können auch gern unter Tel. 6 88 89 40 anrufen.

Wenn Sie direkt neben der Fläche wohnen, werden wir in den nächsten Tagen an Ihrer Wohnungstür klingeln, um mit Ihnen persönlich über die Gestaltung der Fläche zu sprechen.



40 m³ Sperrmüll sind ein großer Haufen!

Im März haben wir die Bewohner in einem Block zwischen Ludwigstraße und Eisenbahnstraße befragt, ob Sie Interesse an der Gestaltung ihres Innenhofes haben. Die einhellige Meinung war: Es müsste mal aufgeräumt werden, denn im Laufe der Zeit hatten sich große Berge Sperrmüll auf dem Hof angesammelt.

So kamen am 16. April ungefähr 20 Bewohner zusammen, die an diesem Tag etwa 40 m³ Sperrmüll

vom Hof zusammentrugen. Anschließend wurde gemeinsam gegrillt. So haben sie nicht nur Ordnung geschaffen sondern sich auch untereinander kennen gelernt und wissen jetzt endlich, wer zum Hof gehört. Im Rahmen der Aktion „Der Osten räumt auf“ hat die Stadtreinigung wenige Tage später den großen Müllberg kostenlos abgeholt. Allen Beteiligten herzlichen Dank dafür!



Aktionswoche „Miteinander füreinander – Ein Stadtteil zeigt Gesicht“

Unter dem Motto „miteinander füreinander“ organisieren vor den Sommerferien viele Einrichtungen im Leipziger Osten die unterschiedlichsten Aktivitäten. Vom 08.-14.07. werden u.a. Foren veranstaltet, Projektstage durchgeführt und Stadtteilerkundungen gestartet.

Nähere Informationen und das vollständige Programm bekommen Sie u.a. im Bürgertreff, Konradstr. 60a und im InfoCenter Eisenbahnstr. 49.

Interkultureller Tag im Rabet. Im Rahmen der Aktionswoche gibt es am Mittwoch, dem 13. Juli ab 16 Uhr einen interkulturellen Tag im und um den Freizeittreff Rabet. Beratungseinrichtungen stellen sich und ihre Angebote für Migranten vor. Für die deutschen Nachbarn eine gute Gelegenheit zum Kennenlernen. Am Abend sind alle zu einem Picknick in den neu gestalteten Teil des Parkes eingeladen. Dazu sind Märchen aus aller Welt zu hören.

Weitere Nachrichten aus dem Stadtteil

Der Umbau des Rabets

... geht in eine neue Phase. In diesem Jahr soll vor allem rund um den Freizeittreff Rabet weiter gebaut werden. Es werden viele Möglichkeiten für die sportliche Betätigung entstehen.

Zum Forum Leipziger Osten

... sind wieder alle eingeladen, die sich für die Entwicklung des Fördergebietes interessieren. Am Freitag, dem 8. Juli wird es ab 14.30 Uhr im Freizeittreff Rabet besonders um die sozialen Projekte im Stadtteil gehen.